Panorama Cuba y Salud 2011;6(1):22-29

(Recibido: 12 de julio de 2010, aprobado: 24 de enero de 2011)

# Diseño de un programa en evaluación educativa del aprendizaje para profesores de Inglés en Medicina

Escuela Latinoamericana de Medicina

Ana Morales Perzil<sup>1</sup>, Ángel Rafael Rodríguez de la Rosa<sup>2</sup>, Julia Morales Perzil<sup>3</sup>

<sup>1</sup> Máster en Educación Superior en Ciencias de la Salud, Profesor Asistente, Investigador Agregado. <sup>2</sup> Máster en Ciencias de la Educación Superior, Profesor Auxiliar. <sup>3</sup> Máster en Enfermería, Profesor Auxiliar.

### **RESUMEN**

**Objetivo:** Describir el diseño de un programa de formación en evaluación educativa del aprendizaje para los profesores del Departamento de Inglés de la Escuela Latinoamericana de Medicina.

**Método:** Se seleccionó una muestra intencional de 15 profesores del departamento de Inglés de la Escuela Latinoamericana de Medicina durante el periodo comprendido desde enero de 2009 a febrero de 2010. La actividad grupal y el Enfoque Histórico Cultural de Vigotsky, fueron los fundamentos teóricos metodológicos que sustentaron la investigación. Se empleó el cuestionario como instrumento para la recolección de datos, el cual proporcionó información de los sujetos con respecto a sus requerimientos, motivaciones y carencias en el área de la evaluación educativa del aprendizaje. Se analizaron los datos utilizando el porcentaje como medida de resumen.

**Resultados:** Se constató en el grupo de docentes estudiados la necesidad de formación en evaluación educativa del aprendizaje desde la teoría más contemporánea y novedosa en este tema para la Educación Superior. El programa de postgrado para la formación posgraduada diseñado cuenta con 48 horas de duración, carácter esencialmente semipresencial y sus contenidos están en relación con los intereses y necesidades de los futuros cursistas.

**Conclusiones:** Se diseñó un programa de postgrado sobre formación en evaluación educativa del aprendizaje para los profesores del departamento de Inglés de la ELAM, sustentado en presupuestos básicos de la teoría de la enseñanza del Enfoque Histórico Cultural.

Palabras clave: Evaluación educacional, evaluación de programas, aprendizaje, programa, educación de postgrado.

## INTRODUCCIÓN

I papel rector que tiene el conocimiento para el desarrollo social del hombre, demanda una formación sostenida y continua a través de la enseñanza y el aprendizaje. El proceso docente aboga por establecer condiciones didácticas renovadoras, sustancialmente humanas, que favorezcan la receptividad, la crítica y la reflexión. Asimismo, exige del profesor un nivel científico actualizado, una buena comunicación y una actividad conjunta docente-discente, para lograr un aprendizaje en que se estimule la creatividad y se atienda a la diversidad en la construcción y reconstrucción del conocimiento contextualizado.

La docencia contemporánea en las Ciencias Médicas requiere una nueva organización y abordaje en la que el estudiante se convierte en artífice y regulador de su propio saber. De ahí que los profesores tengan que enfrentar el desafío de acometer transformaciones educativas encaminadas a lograr adaptabilidad, con el fin de ascender por el camino del desarrollo humano sostenible.

La evaluación, como elemento consustancial al proceso de enseñanza-aprendizaje, es hoy uno de los temas más polémicos discutido y tratado por muchos académicos debido a su incidencia en la actividad cognoscitiva del ámbito pedagógico, psicológico y psicopedagógico. Se destaca el significado de asumir una evaluación educativa del aprendizaje desde la convergencia de las esferas cognitiva-afectiva-conductual.

En la Escuela Latinoamericana de Medicina (ELAM), el idioma Inglés se enseña como lengua extranjera para los hispanoparlantes y los no hispanoparlantes (exceptuando los angloparlantes) en cuatro asignaturas dentro del ciclo de las Ciencias Básicas que tributan a la formación universitaria contemporánea e integral donde se aprecia una reducción de la evaluación, existiendo una debilidad en la unidad

Panorama Cuba y Salud

dialéctica y el manejo de las funciones propuestas por Miriam González como legítimas en la Educación Superior: "la función predictiva o anticipadora; la función reguladora de la actividad de los estudiantes, de los profesores y de todos aquellos implicados o vinculados a la situación educativa y sus resultados, y la función formativa" (1).

Asimismo, no se asumen en el proceso de enseñanza aprendizaje (PEA) formas participativas: la heteroevaluación, la coevaluación y la autoevaluación, lo cual limita el carácter educativo de la evaluación del aprendizaje. criterio que se comparte por la comunidad involucrada en la investigación.

La evaluación educativa del aprendizaje forma individuos con un desarrollo intelectual y axiológico capaz de incidir en la realidad y transformarla cuando ella se implementa desde una perspectiva democrática, reflexiva y científica, sustentada en la concepción del Enfoque Histórico Cultural, que permite un proceso de socialización en que el estudiante se inserta como objeto y sujeto de su aprendizaje, aspectos tratados muy atinadamente por el colectivo de autores del Centro para el Perfeccionamiento de la Enseñanza Superior (CEPES) (2).

La formación de los profesores en evaluación educativa del aprendizaje desde la visión pedagógica actual, tiene como propósito permanente satisfacer las necesidades organizacionales e individuales de actualización, renovación y ampliación de los conocimientos. Su perfeccionamiento, es una dimensión a contemplar en la formación del docente.

El diseño de un programa de estudio constituye un momento importante en el trabajo curricular y es la base para el comienzo de una nueva etapa en la que se ha de verificar el planeamiento realizado. Es en la práctica de la realización del programa donde se comprueba la efectividad del diseño curricular, que implica a todos los actores que de una forma u otra inciden en el desarrollo educativo de los estudiantes (3).

La literatura especializada en el tema refiere diferentes elementos que se deben tener presentes para elaborar un programa de formación de profesores. Incluye, entre otros, el establecimiento de los supuestos filosóficos, epistemológicos, psicológicos, sociológicos y pedagógicos a partir de los cuales se fundamenta la imagen del profesor, de su proceso de formación, y de su sistema de valores; y la determinación del tipo de programa de postgrado donde se justifique su importancia, fundamentos teóricos así como sus características curriculares (4, 5).

La actividad grupal y la comunicación son categorías importantes en esta investigación para arribar al diseño de un programa pertinente. En el trabajo grupal, le concierne al grupo un lugar diferente en la estructura de la actividad y en la movilidad de su funcionamiento, desde donde se potencia la influencia de este como espacio de creación y recreación de la subjetividad. La actividad es una condición para la formación y desarrollo del grupo. Según Victoria Ojalvo, la comunicación educativa es "un proceso de interacción entre

profesores, estudiantes, de estos entre sí y de la escuela con la comunidad, que tiene como finalidad crear un clima psicológico favorable para optimizar el intercambio y el restablecimiento de significados que contribuyan al desarrollo de la personalidad de los participantes" (6).

El estudio realizado tuvo como objetivo describir el diseño de un programa de formación en evaluación educativa del aprendizaje para los profesores del Departamento de Inglés de la ELAM, que responda a las principales exigencias y demandas del grupo con el cual se trabaja, y que cuente con los fundamentos y actualidad científica necesarios.

### MATERIALES Y MÉTODOS

Se asumió el presente estudio desde un abordaje y unidad de los paradigmas de la investigación educativa contemporánea (cuali-cuantitativo).

La estrategia de trabajo desde el enfoque de la actividad grupal se centró, más que en un diseño tradicional de un curso de postgrado en un área del saber, al cómo arribar en la comunidad científica para diseñar un programa de postgrado desde las necesidades, motivos y expectativas de los futuros cursistas.

Se efectuó un muestreo por conveniencia constituido por 15 profesores del departamento de Inglés de la ELAM. Como criterio de inclusión se consideró aceptar participar en el estudio. El contribuyente en la actividad inicial quedó en libertad de abandonar la investigación, sin que ello tuviera repercusión en su actividad profesional docente. Se aplicaron métodos científicos teóricos: análisis y síntesis, inducción y deducción, histórico-lógico, así como métodos empíricos combinados, según lo requerido en cada etapa de la investigación.

Se empleó el cuestionario como instrumento de recolección de datos, el cual proporcionó información de los sujetos con respecto a sus requerimientos, motivaciones y carencias en el área de la evaluación educativa del aprendizaje. Constó de preguntas abiertas y cerradas (anexola). Se utilizó, además, la técnica de observación a clases para estimar en la práctica educativa el desempeño de los profesores al realizar el control, y la evaluación, desde un contexto de la unidad de los componentes didácticos. Para ello se dispuso de una quía de observación (anexo 2).

Se analizaron los datos suministrados por los instrumentos de investigación empleados y los criterios de los participantes, utilizando el porcentaje como medida de resumen. La propuesta del programa de formación en evaluación educativa del aprendizaje con base pedagógica, estuvo sustentada en la propuesta de diseño de programa de Ángel Rodríguez, referido en el material del CEPES sobre evaluación educativa del aprendizaje (7).

### **RESULTADOS**

Desde la actividad grupal se desarrollaron cuatro sesiones de un taller que involucraron a los 15 profesores del

Departamento de Inglés de la ELAM incluidos en el estudio.

Sesión 1: Formación del grupo participante en la investigación y la presentación del anteproyecto.

Sesión 2: Presentación y discusión de los resultados de los instrumentos investigativos aplicados.

Sesión 3: Identificación y propuesta de los objetivos y contenidos para el diseño del programa de formación en evaluación educativa del aprendizaje.

Sesión 4: Presentación y discuisón de la propuesta del programa de postgrado.

# Actualización sobre las tendencias de la evaluación

La comunidad científica involucrada en el estudio opinó unánimemente que no estaban actualizados en los fundamentos teóricos que soportan la tendencia pedagógica actual para la enseñanza y que ello repercute en gran medida en la manera en que conciben y aplican la evaluación (8).

A manera de resumen desde lo evidenciado en la segunda sesión del taller, se constató la presencia de dificultades de formación en la evaluación educativa del aprendizaje del Inglés en la ELAM y se registraron necesidades y demandas del grupo en este sentido. Hubo consenso en la idea de que asumir la evaluación en actividad y comunicación entre todos los participantes, posibilitaría un proceso evaluativo con fundamentos científicos y garantizaría una formación desarrolladora en los estudiantes.

# Necesidad de propuesta de un curso de formación en evaluación educativa

Casi la totalidad de los profesores (14 de 15, para un 96,3%), consideró necesario y factible un curso de superación para desarrollar un proceso docente con calidad.

Se debatió el criterio de que el control y la evaluación no se asumen de manera consciente (su diseño y ejecución). La poca actualidad y formación desde la pedagogía y la didáctica dificulta abordar científicamente la categoría evaluación.

Este resultado, según los participantes, estuvo dado por el poco seguimiento que ha habido en actualización y formación del claustro en materia de evaluación.

# Evaluación del aprendizaje en el proceso enseñanza aprendizaje

En las dos observaciones realizadas el mayor porcentaje de profesores se ubicó en las categorías a veces y nunca, comportamiento que se mantuvo de manera general para todos los indicadores en relación con la evaluación en el proceso de enseñanza aprendizaje. En la práctica de la autoevaluación, coevaluación y heteroevaluación predominaron los sujetos categorizados en la categoría nunca, que es que expresa el más bajo nivel de desarrollo (tabla 1).

Se debatió de forma amplia la descontextualización que existe de la evaluación en el proceso de enseñanza aprendizaje, como resultado del poco conocimiento de estas categorías. El grupo de los docentes implicados no dominaba las funciones de la evaluación educativa del aprendizaje y cómo ello repercute desfavorablemente en la calidad del proceso y sus resultados.

Más del 50% de los profesores no abordaron la evaluación como una categoría básica para el logro de los resultados significativos y convergentes de lo cognitivo y afectivo. Además, se encontraron irregularidades en cuanto al tratamiento y correspondencia del objetivo con la evaluación.

Se evidenció debilidad en el conocimiento, abordaje y

Tabla 1. Análisis de la evaluación del aprendizaje.

| Aspectos evaluados   | Observación 1          |                       |                        | Ob                 | Observación 2           |                       |  |
|--|------------------------|-----------------------|------------------------|--------------------|-------------------------|-----------------------|--|
|  | Siempre                | A veces               | Nunca                  | Siempre            | A veces                 | Nunca                 |  |
| Evaluación vista en el PEA   | -                      | 6,6                   | 93,3                   | 6,6                | 20,0                    | 73,3                  |  |
| Correspondencia de la evaluación con el objetivo de la clase                                 | 6,6                    | 60,0                  | 33,3                   | -                  | 33,3                    | 66,6                  |  |
| Cumplimiento de las funciones: - Dirección del proceso - Predictiva - Regulativa - Formativa | -<br>-<br>13,3<br>13,3 | 100,0<br>86,6<br>86,6 | 20,0<br>-<br>-<br>-    | -<br>20,0<br>100,0 | -<br>-<br>20,0<br>100,0 | 80,0<br>100,0<br>80,0 |  |
| El proceso evaluativo propicia: - Autoevaluación - Coevaluación - Heteroevaluación           | -<br>-<br>-            | -<br>-<br>6,6         | 100,0<br>100,0<br>93,3 | -<br>-<br>-        | 6,6<br>6,6<br>-         | 93,6<br>93,6<br>100,0 |  |
| Ajuste del control a la evaluación   | -                      | 13,3                  | 86,6                   | -                  | 20,0                    | 80,0                  |  |
| Evaluación educativa del aprendizaje potencia la unidad de lo cognitivo-afectivo             | 6,6                    | 13,3                  | 86,6                   | -                  | 13,3                    | 86,6                  |  |

Leyenda: PEA: Proceso enseñanza aprendizaje

Fuente: Datos obtenidos por el instrumento: Guía de observación (Anexo 2) aplicado a los cursistas involucrados en la investigación.

Panorama Cuba y Salud

Tabla 2. Frecuencia de la propuesta de temas por los cursistas para el diseño del curso sobre evaluación educativa del aprendizaje

| No. | Temas   | Frecuencia<br>(valor absoluto) |
|-----|---|--------------------------------|
| 1   | Fundamentos teórico-metodológicos de la evaluación del aprendizaje.                           | 10                             |
| 2   | Tendencias contemporáneas de la evaluación del aprendizaje.                                   | 11                             |
| 3   | Las concepciones actuales de la evaluación en la enseñanza del Inglés como lengua extranjera. | 12                             |
| 4   | La evaluación del aprendizaje en las Ciencias Básicas.  | 4                              |
| 5   | Métodos, procedimientos y Técnicas evaluativos.   | 14                             |
| 6   | Planeamiento y elaboración de exámenes y otros instrumentos de evaluación.                    | 9                              |
| 7   | La evaluación y el trabajo educativo curricular   | 8                              |

Fuente: Datos obtenidos por el instrumento aplicado a los cursistas involucrados en la investigación (Anexo 1).

cumplimiento de las funciones de la evaluación, de los aspectos esenciales que propicia el proceso evaluativo y el ajuste de las categorías control-evaluación.

# Reflexión para la propuesta de temas por los cursistas para diseñar un curso de evaluación

En la tabla 2 se muestran de acuerdo con la frecuencia de selección, los temas propuestos por los cursistas para diseñar el curso de evaluación. Se puede apreciar que todos los temas se identificaron como válidos para ser incluidos en la propuesta, con mayor repercusión los que aparecen en la tabla identificados, en ese orden, con los números 5, 2, 3 y 1.

Durante el debate en el taller los contribuyentes resaltaron los temas 5 y 2 como los de mayor importancia por su nivel de desactualización y descontextualización en la evaluación del aprendizaje, que no les permite estimar la unidad sistémica planificación-ejecución-resultado de la evaluación educativa. Reafirmaron con fortaleza que conocer los paradigmas actuales de la evaluación, les permitirá la planificación del proceso evaluativo, así como reconocer los métodos, procedimientos y técnicas evaluativas, les posibilitará ejecutar y arribar a resultados en la actividad de aprendizaje con pertinencia.

A través del propio debate, con la conformidad del grupo de profesores en la investigación, se identificaron los principales objetivos y se enriquecieron los contenidos a considerar para el diseño de la propuesta de superación. En un segundo momento se procedió a la aprobación del mismo por los participantes.

# Programa del curso de formación posgraduada

"La evaluación educativa del aprendizaje en la Educación Médica Superior: una tendencia contemporánea".

Número total de horas: 48

Objetivos del programa:

- Analizar críticamente las principales categorías y postulados de las teorías pedagógicas contemporáneas que constituyen fundamentos científicos del proceso de evaluación educativa y enseñanza-aprendizaje, mediante la búsqueda de literatura relacionada con el tema y el enfoque vigotskyano.

- Diseñar un instrumento de evaluación educativa del aprendizaje, correspondiente a un programa analítico de Inglés, a partir de algunas consideraciones del Enfoque Histórico Cultural.

### Contenidos:

- 1. Aspectos generales de las principales ideas pedagógicas contemporáneas y los supuestos teórico-metodológicos de la tendencia que se sostiene en el Enfoque Histórico-Cultural.
- 2. La actividad, la comunicación educativa y la evaluación educativa del aprendizaje. Su abordaje integrador en el proceso de enseñanza y aprendizaje.
- 3. Fundamentos teóricos de la evaluación educativa del aprendizaje en el proceso enseñanza aprendizaje.
- Criterios y características de la evaluación educativa del aprendizaje
- Concepción de la evaluación educativa del aprendizaje.
- Funciones y dimensiones de la evaluación educativa del aprendizaje: la autoevaluación, la coevaluación, la heteroevaluación.
- Principios de la evaluación.
- Abordaje semántico de la evaluación con: la calificación, la medición, el control. Neutralidad de la evaluación.
- 4. Unidad dialéctica del componente evaluación con otros elementos del proceso enseñanza aprendizaje.
- 5. Instrumentos de evaluación en la enseñanza de la lengua inglesa.
- 6. La evaluación en la educación de la personalidad: rea lidad y práctica.
- 7. La evaluación educativa y su tratamiento en los programas analíticos de inglés y la currícula de estudio en la carrera de Medicina en la ELAM.

### Metodología:

Los contenidos se trabajarán en encuentros de una vez por semana, de 4 horas clases y se combinarán la forma presencial y semipresencial de la enseñanza, se desarro-

llará la teoría y la práctica según la tarea proyectada. Se prevé actividades extraclases, con la retroalimentación del profesor por medios digitales.

Se combinarán los métodos expositivos, de elaboración conjunta y los participativos grupales con vista a facilitar el aprendizaje y la producción del conocimiento. En las sesiones de trabajo se debatirán diferentes puntos de vista acerca de los aspectos tratados. En cada encuentro se tratarán y orientarán los aspectos esenciales del tema y se trabajarán, mediante las tareas propuestas, las situaciones de aprendizaje que facilitan el mismo.

Se emplearán medios audiovisuales, principalmente retroproyector, Datashow, pancartas, tarjetas y materiales impresos.

### Evaluación:

La evaluación se realizará durante el desarrollo del curso, se tomará en cuenta la participación y asistencia a las clases (80%). Se considerará también la calidad de las tareas propuestas en clases, extra clase y el trabajo final. Tendrá lugar un diagnóstico inicial.

La implicación personal y colectiva en el proceso de aprendizaje, la responsabilidad, interés, asistencia a las actividades docentes y consultas, el avance en el trabajo, así como la receptividad de los momentos de retroalimentación recibida, se tendrán presentes en la evaluación y calificación final.

La concepción de la evaluación que sigue el curso permitirá considerar momentos de: auto evaluación, coevaluación y heteroevaluación, desde la actividad, que potencie al cambio comportamental, intelectual y cultural.

# DISCUSIÓN

Los resultados expuestos constituyen evidencia de la existencia de limitaciones en las potencialidades por parte de los profesores para el ejercicio de la evaluación educativa del aprendizaje, debido a la supervivencia de concepciones tradicionales respecto al significado y sentido de la evaluación, un conocimiento parcialmente descontextualizado, que no se corresponde con la importancia que la visión contemporánea otorga a esta categoría dentro de una didáctica desarrolladora de la personalidad.

Se evidenció una escasa percepción de la esencia de una evaluación formativa y personalizada, contextualizada en la zona de desarrollo próximo en que el sujeto se desplaza gradualmente del profesor al estudiante, que dependerá de cuán rápido este último logre el nivel consciente volitivo de regulación de la personalidad.

De este modo, la praxis eclipsa uno de los efectos más relevantes de la evaluación sobre el aprendizaje: su contribución en la formación de cualidades en los estudiantes como la autonomía, la reflexión, la responsabilidad ante sus decisiones, la crítica, que forman parte de los objetivos de la enseñanza universitaria.

Como algunos autores señalan, tal estado atenta contra

un aprendizaje orientador y desarrollador de una personalidad atinada en el estudiante para crear, recrear y regular en constante actividad y comunicación su propio conocimiento (9).

Igualmente, a partir de estudios anteriores, se sustenta el criterio de la evaluación como un proceso permanente de búsqueda de la perfección, lo que implica incorporar nuevos conceptos y puntos de vista que se adecuen a las necesidades socio histórico culturales de desarrollo, y no a un proceder normativo o estático que puede mecanizar y restringir el quehacer curricular (3-6, 10-13).

La actividad grupal, en el presente estudio, es un proceder que involucra en la acción investigativa a los verdaderos actores del hecho educativo, desde la identificación de sus necesidades hasta la concepción de una estrategia para responder a ellas. Se diseña un programa de formación en la evaluación educativa del aprendizaje desde relevantes supuestos teóricos metodológicos y la pertinencia social. Se señala como aporte teórico metodológico de la investigación, la utilización de presupuestos básicos de la Teoría de la Enseñanza del Enfoque Histórico Cultural, del diseño curricular en el postgrado y del trabajo de la actividad grupal, en la preparación y diseño de un programa de postgrado. Su tratamiento e incorporación al diseño curricular enriquece su concepción y realización, espacio donde la actividad grupal interviene en la obtención de los resultados más confiables, conscientes y acertados (9, 10).

En el diseño se concibe la flexibilidad y democratización donde las reflexiones desde el grupo, ayudaron a la confección del programa; se identificaron con claridad los objetivos, contenidos, métodos y medios, así como horas clases, actividades, forma de organización de la enseñanza, tiempo de duración del curso y la evaluación. En este enfoque, los miembros de la comunidad científica desarrollan su capacidad de observación o de diagnóstico, intercambian puntos de vista y descubren otros aspectos de la realidad, se proyecta una visión modificada y se hacen algunas predicciones que redundan en beneficio del pensamiento colectivo y del fenómeno que se trata.

El programa de formación en evaluación educativa del aprendizaje elaborado está, además, acorde a los intereses, necesidades y requerimientos de los futuros cursistas, es pertinente para contribuir a erradicar las deficiencias detectadas y reconocidas por los involucrados. Para el diseño se tomaron en cuenta los aportes de estudios que apuntan a la necesidad del desarrollo de currículos integrales y contextualizados como asunto de primer orden del magisterio, estrategia en la que ya se han dado pasos importantes en Latinoamérica.

Se valoran, a favor de la metodología empleada, los aportes del colectivo de autores del CEPES y de Ángel Rodríguez, con respecto al diseño curricular en el postgrado desde un enfoque interactivo y la teoría general del diseño curricular en la enseñanza postgraduada (3,

Panorama Cuba y Salud

7). Asimismo, se aprecian como factores que contextualizan y objetivizan el programa, los datos que aportan los objetos—sujetos que intervinieron en el proceso de su elaboración. Este modelo curricular contempla la flexibilidad, al someterse al criterio del colectivo y disponerse a sus expectativas para el enriquecimiento y modificación durante su ejecución.

Los objetivos y contenidos del programa cuentan con el nivel de actualidad y rigor científico acorde a la formación en evaluación educativa del aprendizaje que requieren estos profesionales, a la cual tributan las formas de organización de la enseñanza, los recursos de aprendizaje, los métodos activos y el sistema de evaluación proyectados.

### CONCLUSIONES

Se diseñó un programa de postgrado de formación en evaluación educativa del aprendizaje, para los profesores del departamento de Inglés de la ELAM, que está acorde a los intereses y necesidades de los futuros cursistas sustentado en presupuestos básicos de la Teoría de la Enseñanza del Enfoque Histórico Cultural.

# **BIBLIOGRAFÍA**

- 1. González M. La Evaluación del Aprendizaje, Ed. CEPES-UH. La Habana, 2002.
- 2. Hernández A y colectivo de autores. Una visión contemporánea del proceso de enseñanza aprendizaje. Ed. CEPES-UH. La Habana, 2003.
- 3. Rodríguez AR. Diseño de un programa de formación pedagógica para profesores de la asistencia médica del Departamento de licenciatura en Tecnología de la Salud en la Sede Universitaria Municipal de la Lisa. Tesis presentada en opción al título académico de Máster en Ciencias de la Educación Superior. La Habana, 2009.
- 4. Sanz T, Rodríguez AG. La formación pedagógica del profesor universitario: Criterios de sus participantes. Ed. CEPES-UH. La Habana, 2004.
- 5. Cáceres Mesa C. La formación pedagógica de los profesores universitarios. Una propuesta en el proceso de profesionalización del docente. Revista Iberoamericana de Educación. ISSN 1681-5653. Disponible en: http://www.rieoei.org/deloslectores/475Caceres. pdf [acceso: 11 de febrero de 2010].
- 6. Colectivo de autores. Comunicación Educativa. Ed. CEPES-UH. La Habana, 1995.
- 7. Ortiz L. La nueva concepción de la evaluación del aprendizaje en la Educación de las Ciencias de la Salud. Disponible en: http://www2.udec.cl/ofem/recs/anteriores/vol312006/art3106a.htm [acceso: 15 de junio de 2009].
- 8. Colectivo de autores. Evaluación educativa del aprendizaje. Editorial CEPES-UH, La Habana, 2003.
- 9. El problema y los objetivos en el proceso de enseñanza aprendizaje [monografía en internet]. Disponible en: www.cedesi. uneciencias.com/textos/artt [acceso: 20 de diciembre de 2010].
- 10. Las teorías Pedagógicas de Vigotsky. Disponible en: http://www.educar.org/articulos/Vigotsky.asp [acceso: 12 de noviembre de 2008].
- 11. Domínguez Rodríguez F. Propuesta de diseño curricular para la disciplina idioma Inglés en la carrera de Ingeniería Forestal. Tesis en opción al grado científico de Doctor en Ciencias Pedagógicas. Universidad de Pinar del Río, Cuba. 2006. Disponible en: http://www.bibliociencias.cu/gsdl/collect/tesis/index/assoc/HASH52f5.dir/doc.pdf [acceso: 11 de febrero de 2010].
- 12. Rojas Murillo A, Mena Hernández F. Tendencias y enfoque contemporáneos del proceso de formación postgraduada en función del desarrollo local. Cuadernos de Educación y Desarrollo. 2010; 2(19). Disponible en: http://www.eumed.net/rev/ced/19/rmmh. htm [acceso: 11 de febrero de 2011].
- 13. Corona D. La enseñanza del idioma inglés en la Universidad cubana a inicios del siglo XXI. Reflexiones en el 40 Aniversario de la Reforma Universitaria. Rev Cubana Educ Super. 2001; XXI(3):29-38.

### **ANEXOS**

# Anexo 1. Cuestionario para profesores. Escuela Latinoamericana de Medicina. Departamento de idioma Inglés Estimado(a) profesor (a):

Se está llevando a cabo una investigación científica que requiere de su colaboración. En este sentido solicitamos su disposición para responder este breve cuestionario cuya información será de gran valor para diseñar un Programa de formación en la evaluación educativa del aprendizaje que responda a sus propias necesidades e intereses.

- 1-¿Qué aspectos relacionados con la evaluación del aprendizaje considera merecen ser objeto de estudio o profundización?
- 2-¿Qué se debe precisar en un sistema de evaluación?
- 3-¿Considera que la práctica evaluativa coadyuva a un mejor aprendizaje?

# Artículos Originales

- La evaluación educativa del aprendizaje potencia la unidad de lo cognitivo y afectivo.

| Salud         |
|---------------|
| <b>Cuba</b> y |
| Panorama      |

| 4-¿Cuáles son los problemas que a su juicio se evidencian en el actual sistema de evaluación?  |
|--|
| 5-¿Qué aspectos priorizaría en la preparación de los profesores en esta temática?  |
| 6-¿Está actualizado sobre los últimos registros que existen sobre lo sustantivo de la evaluación?  |
| 7- ¿Considera necesaria la propuesta de un curso de formación en la evaluación educativa del aprendizaje como vía de fortalecer sus competencias |
| profesionales? Sí No   |
| 8- Marque con una cruz los temas que a su consideración no deben faltar en el diseño del curso de postgrado.                                     |
| Fundamentos teóricos metodológicos de la evaluación del aprendizaje.   |
|  |
| Las concepciones actuales de la evaluación en la enseñanza del Inglés como lengua extranjera   |
| La evaluación del aprendizaje en las Ciencias Básicas.   |
| Métodos, procedimientos y técnicas evaluativas.  |
| Planeamiento y elaboración de exámenes y otros instrumentos.   |
| La evaluación y el trabajo educativo curricular.   |
|  |
| Anexo 2. Guía de observación a clases. Escuela Latinoamericana de Medicina. Departamento de Inglés   |
| Aspectos Generales   |
| Programa/Año:Profesor:Categoría Docente  |
| Fecha:Temática:Matrícula:Evaluador:  |
| Aspectos específicos de la observación a clases  |
| (Área: Proceso de evaluación educativa del aprendizaje)  |
| I- Tratamiento holístico de los componentes del proceso enseñanza aprendizaje.   |
|  |
|  |
| ¿Cuáles?   |
| Objetivo   |
| <del></del>  |
| Contenido  |
| Método   |
| Medios   |
| Evaluación   |
| II- Actividad y comunicación educativa en el proceso enseñanza aprendizaje.  |
| Si No Algo   |
| III- Control y regulación del aprendizaje en la clase.   |
| - Comprobación o indagación del nivel inicial de los estudiantes para abordar nuevos contenidos:   |
| Si Algo No   |
| - Presencia del control y regulación del proceso de aprendizaje  |
| Sí   |
| -Comprobación de resultados  |
| - Sí   |
| IV- Evaluación del aprendizaje   |
| - Evaluación vista en el proceso del proceso enseñanza aprendizaje   |
| Siempre A veces Nunca  |
| - Correspondencia de la evaluación con los objetivos de la clase   |
| Sí No  |
| -Cumplimiento de las funciones de la evaluación educativa del aprendizaje  |
| Siempre A veces Nunca  |
| Dirección del proceso  |
| •Predictiva  |
| •Regulativa  |
| •Formativa   |
| - El proceso evaluativo por el profesor propicia la:   |
| Sí No  |
| Autoevaluación   |
| Coevaluación   |
| Heteroevaluación   |
| - Ajuste del control a la evaluación: Sí No  |

Mucho\_\_\_\_\_ Poco\_\_\_\_ Nada\_\_\_\_

# Panorama Cuba y Salud

# The design of an education evaluation program of learning for professors of English in Medicine

### **SUMMARY**

**Objective:** To describe the design of an education evaluation training program in learning for English Department professors at the Latin American School of Medicine.

**Method:** An intentional sample of 15 professors from the English department of the Latin American School of Medicine was selected during the period of January 2009 to February 2010. Group activity and the Historical-Cultural Focus of Vigotsky were the theoretical methodological foundation that sustained the investigation. A questionnaire was used to collect the data which provided information on the subjects with respect to their requirements, motivations and deficiencies in the area of the educational evaluation of learning. The data was analyzed using the percentage as a summary measurement.

**Results:** It was confirmed in the group of teachers studied the necessity of training in educational evaluation of learning from the most contemporary and novel theory in this subject for Higher Education. The postgraduate program designed for postgraduate training consists of 48 hours of training, essentially attendance based, whose contents are related with the interests and needs of the future students.

**Conclusiones:** A postgraduate program was designed for training in educational evaluation of learning for the professors of the English department at ELAM, which is supported by basic assumptions of teaching theory of cultural historic function.

Key words: Educational evaluation, program evaluation, learning, program, postgraduate education.

# Dirección para la correspondencia:

MsC. Ana Morales Perzil. Escuela Latinoamericana de Medicina. Carretera Panamericana, Km 3 ½, Santa Fe, Playa, La Habana, CP 19108.

E-mail: morales@elacm.sld.cu